

**BORK**

ЧАЙНИК K780

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# ЧАЙНИК K780





## 5 ТЕМПЕРАТУРНЫХ РЕЖИМОВ

BORK K780 имеет пять предустановленных температурных режимов, которые учитывают при заваривании сорт чая, степень его ферментации и особенности измельчения чайного листа. Данные параметры позволяют по-настоящему раскрыть аромат чайного листа и получить идеальный вкус напитка.



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Функция Boil First\* позволяет сначала вскипятить воду, а затем получить нужную температуру в зависимости от выбранного сорта чая.

Функция Keep Warm\*\* позволяет поддерживать выбранную температуру до 10 минут.

В любой момент вы можете сбросить все настройки, просто подняв чайник с базы.

\*Boil First — предварительное кипячение

\*\*Keep Warm — поддержание заданной температуры

## УСТРОЙСТВО




## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



## ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

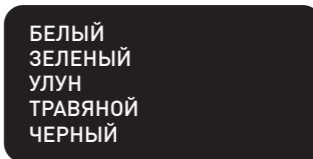
- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- При отключении устройства от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ


- Наполните чайник водой до отметки максимального уровня MAX, затем вскипятите, нажав кнопку , и вылейте воду из колбы.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



- Подключите чайник к электросети. Панель управления перейдет в режим готовности, на дисплее отобразится следующая индикация:

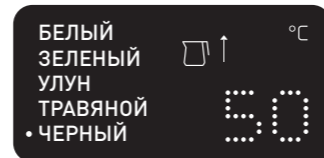



- Залейте воду в чайник, чтобы ее уровень находился между отметками MIN (500 мл) и MAX (1700 мл).
- Установите чайник на основание.

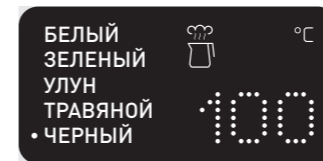
- С помощью кнопки  выберите желаемый температурный режим:

Белый	65 °C
Зеленый	75 °C
Улун	85 °C
Травяной	95 °C
Черный	100 °C

- Нажмите кнопку , начнется процесс нагрева и на дисплее отобразится индикация  ↑ и текущая температура воды в чайнике.



- При достижении выбранной температуры прозвучит звуковой сигнал и на дисплее отобразится индикация .






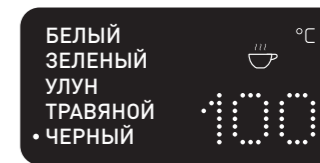
## ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ЗАДАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ — KEEP WARM



Функция Keep Warm позволяет поддерживать заданную температуру воды в чайнике.

Активируйте функцию Keep Warm до момента достижения заданной температуры воды в чайнике.

Максимальное время работы функции Keep Warm — 10 минут.

- Для активации функции Keep Warm нажмите и удерживайте кнопки  и  в течение 2 секунд. На дисплее отобразится индикация .





- Для отмены функции Keep Warm нажмите и удерживайте кнопки  и  в течение 2 секунд или снимите чайник с основания.

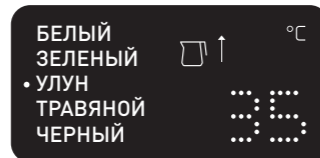
## РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ


Если не производить действий с чайником и функция Keep Warm не активирована, то через 3 минуты он автоматически перейдет в режим ожидания. В таком режиме подсветка дисплея будет выключена.

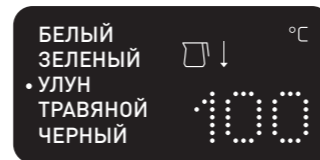
- Для вывода чайника из режима ожидания снимите и поставьте чайник на базу или нажмите любую кнопку на панели управления.


## ФУНКЦИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО КИПЯЧЕНИЯ — BOIL FIRST

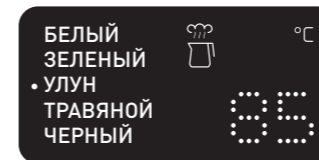
- После выбора температурного режима нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд. На дисплее временно отобразится индикация 100 как показатель активации функции Boil First.
- Далее на дисплее отобразится индикация  и текущая температура воды в чайнике.



- После того как вода закипит, отобразится индикация  и температура воды в чайнике начнет снижаться до выбранной.



- При достижении выбранной температуры прозвучит звуковой сигнал и на дисплее отобразится индикация .



## ЧИСТКА

- Перед чисткой отключите чайник от электросети и дайте ему остыть.
- Не используйте для чистки абразивные чистящие средства, мочалки.
- Крышку чайника промойте в проточной воде с помощью жидкого моющего средства, затем протрите сухой мягкой салфеткой.
- Ополосните внутреннюю часть стеклянной колбы чайника чистой проточной водой.
- Наружную часть стеклянной колбы чайника протрите влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором. Затем протрите мягкой сухой салфеткой.

## Удаление накипи

- Регулярно удаляйте накипь, используя специальное средство для удаления накипи.

**Во избежание возникновения повреждений или поломки не мойте устройство или его части в посудомоечной машине.**

## ХРАНЕНИЕ

Устройство рекомендовано хранить в собранном виде в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °C и относительной влажности не более 65%. Оберегайте устройство от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ошибка/Проблема	Решение
E1/Перегрев	Необходимо, чтобы корпус устройства остыл. После этого залейте воду в чайник
E2/Ошибка в работе устройства	Необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр компании BORK

- Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед использованием прибора. Несоблюдение указанных в руководстве правил пользования может привести к травмам и повреждению имущества пользователя.
- Перед эксплуатацией прибора удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Подключайте прибор только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Данное устройство предназначено для использования только в домашних условиях.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте прибор, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.
- Не допускайте соприкосновения шнура питания с горячей поверхностью, это может привести к его повреждению.
- Перед первым включением убедитесь в том, что прибор правильно собран и все упаковочные материалы удалены.
- Устанавливайте прибор на ровную, сухую, устойчивую поверхность. Не устанавливайте прибор на край стола или столешницы.
- Не устанавливайте чайник рядом с предметами, которые могут деформироваться от нагрева. Минимальное расстояние от чайника до других предметов — 20 см.
- Используйте чайник только для нагрева воды.

- Не включайте чайник без воды.
- Не наполняйте чайник водой выше отметки «MAX».
- Соблюдайте осторожность при обращении с чайником, наполненным горячей водой. Во избежание ожогов не касайтесь корпуса чайника, беритесь за ручку.
- Не снимайте чайник с основания во время работы.
- Не мойте корпус чайника и основание под струей воды.
- Образование накипи может вызвать повышенный шум работы, некорректную работу датчика температуры и более долгое закипание воды. Рекомендуем очищать чайник от накипи по мере ее образования, см. раздел **Чистка**.
- Не наливайте холодную воду в горячий пустой чайник, подождите, пока чайник остынет.
- Вынимайте вилку сетевого шнура из розетки электросети, когда оставляете прибор без присмотра, по окончании использования, а также перед чисткой, перемещением и перед тем, как убрать его на хранение.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей. Не устанавливайте прибор вблизи других источников тепла.
- Не используйте абразивные чистящие средства или жесткие металлические мочалки для чистки.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.
- Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и чайник на предмет повреждений. При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование и передайте его в ближайший сервисный центр для тестирования, замены или ремонта.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе и его серийном номере. Он необходим для точной идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.

- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

## Меры по устранению неисправностей

- При обнаружении неисправностей в работе устройства следует обратиться к разделу **Устранение неисправностей**. В случае если неисправность устройства не удалось устранить, немедленно прекратите его использование и передайте в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию прибора должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В  
Частота: 50/60 Гц  
Мощность: 2000–2400 Вт  
Габариты (В×Ш×Г): 255×235×200 мм  
Объем: 1,7 л  
Вес: 1,6 кг  
Сделано в Китае  
Информация о назначении изделия:  
устройство предназначено для кипячения  
воды.  
Специальные условия реализации  
не установлены.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Чайник: 1 шт.  
Руководство по эксплуатации  
с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.  
Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru).

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 4 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.  
Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

Товар сертифицирован №ТС RU С-DE.АЛ15.В.00392.  
Срок действия — с 19.11.2015 по 18.11.2017 включительно.  
Орган по сертификации продукции и услуг — ЗАО «Спектр-К». Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

## ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ







### МУЛЬТИШЕФ U803

- Более 200 рецептов с автоматическим приготовлением
- Объемный четырехзонный нагрев
- Удобство управления
- Технология «1+1»™ — приготовление с точностью до 1 градуса и 1 минуты



### КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ S805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



### БЛЕНДЕР B802

- Супермощный мотор — 2200 Вт
- Функция нагрева
- Система смешивания ProKinetix
- Тончайшее измельчение
- 12 скоростей, 5 программ



### СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



### ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



### ГРИЛЬ G802

- Съёмный термошуп для приготовления сочного мяса
- Автоматические программы
- Система равномерного нагрева — Element IQ
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Регулировка угла наклона рабочей поверхности

[www.bork.ru](http://www.bork.ru) Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



[multibork.ru](http://multibork.ru)

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



[facebook.com/BORKrus](https://facebook.com/BORKrus)

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



[youtube.com/bork](https://youtube.com/bork)

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



[twitter.com/bork\\_rus](https://twitter.com/bork_rus)

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



[instagram.com/bork\\_com](https://instagram.com/bork_com)

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	ЧАЙНИК
Модель	K780
Серийный номер	.....
Дата приобретения	.....
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	.....

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

## УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

### Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

### Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;

- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

### АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Часы работы: с 9.00 до 21.00,  
без перерывов и выходных.

**Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте [www.bork.ru](http://www.bork.ru) или по телефону 8 800 500 88 99.**

